

B Yi Y'6Ui a U» bU\ a Y'ja 'K]gW VYf[Yk Y[[Yd`Ubh. 'K]W h][Y'≠Zcj YfUbghU`hi b['ZØf 5bk c\ bYf

9fZU\ fYb'G]Y'a Y\ f'ØVYf'X]Y' [Yd`UbhY'6Ui a U» bU\ a Y'ja
K]gW VYf[Yk Y['b'<Y]bYfgXcfZ'8 Ug'G; 5'DUb_ck 'd`Ubh'X]Y
I a [YghU`hi b['XYf'9]ba ØbXi b[ž'i a 'XYb'?'Zn!
8i fW [Ub[gj Yf_Y\ f'ni 'i bhYfV]bXYb"'≠Zcfa]YfYb'G]Y'g]W
ØVYf'X]Y'<]bhYf[fØbXY'i bX'bY\ a Yb'G]Y'Ub'XYf
≠Zcj YfUbghU`hi b['hY]ž'i a '≠fY'A Y]bi b['Y]bni Vf]b[Yb"
5ba Y'Xi b['V]g'ni a ') "'GYdhYa VYf'YfZcfXYf'W "

8 Ug'GhfU» Yb!'i bX'; fØbZÅW YbUa h'fG; 5'DUb_ck 'd`Ubh'Y]bY
6Ui a U» bU\ a Yž'i a 'XYb'?'Zn!8i fW [Ub[gj Yf_Y\ f']a
K]gW VYf[Yk Y['b'<Y]bYfgXcfZ'ni 'ghcddYb"'8]Y' [Yd`UbhY
A U» bU\ a Y'VY]b\ U'hYh'X]Y'GdYffi b['XYg'K]gW VYf[Yk Y['g'j cb
XYf'A U`Wck Yf'GhfU» Y'Xi fW 'Y]bY'I a [YghU`hi b['XYf
9]ba ØbXi b["'Ni _ØbZh]['k]fX'X]Y'Ni ZU\ fh'ni a 'K]gW VYf[Yk Y[
bi f'bcW 'j cb'XYf'F ca U]b!F c`UbX!GhfU» Y'Vnk "'F YbbVU\ bghfU» Y
Ui g'a Ø['W 'gY]bž'i bX'X]Y'GhfU» Y'YbXYh'U'g'GUW_[UggY'Ub'XYf
A U`Wck Yf'GhfU» Y"'8]Y'GUW_[UggY'k]fX'YXcW 'ZØf': i » [Åb[Yf'i bX
F UXZU\ fYf'k Y]hYf\]b'dUgg]YfVUf'gY]b"

8]Y'9bhgW Y]Xi b['ZØf'X]YgYb'I a VUi 'VUg]Yfh'Ui Z'Y]bYf'J]Y'nU\`
j cb'6YgWk YfXYb'j cb'5bk c\ bYfb'i bX'Y]bYa '6YgW'i gg'XYf
6Yn]f_gj YfcfXbYhYbj YfgUa a 'i b['DUb_ck 'f6J J Ł"

≠Zcj YfUbghU`hi b['ni f'6Ui a U» bU\ a Y.

6Yn]f_gghUXhfÅh]b'ZØf'C fXbi b['i bX'^2 ZYbh]W Yb'F Ui a ž'A Ubi Y`U
5bXYfg!; fUb]hn_]ž`ÅXh'U`Y'6YhfcZYbYb'i bX'≠hYfYgg]YfhYb
\Yfn]W 'ni 'Y]bYf'≠Zcfa Uh]cbgj YfUbghU`hi b['Ua 'A]h'k cW ž'XYb
%"'GYdhYa VYf'&\$&('i a '%- 'I \ f']a 'GhfU» Yb!'i bX

; f0bZÅWYbUa hž'8 Uf» Yf'GhfU» Y'&\$' ']b '% \$, , '6Yf`]bž'F Ui a ' &&(ž
Y]b"K Å\fybX'XYf'J YfUbgH`hi b['\UVYb'X]Y'HY]`bY\ a Yf'X]Y
A Ò[`]W_X]hž'6YXYb_Yb`ni `Ài » Yfb`i bX'X]fY_h'a]h'XYf
6Yn]f_gghUXhfÅh]b`ni `gdFYWYb"

5ba Y`Xi b[`ni f'J YfUbgH`hi b[.

8Ua]h'X]Y`J YfUbgH`hi b[`cdh]a U`j cfVYfY]hYh'k YfXYb`_Ubbž'k]fX
i a `Y]bY`5ba Y`Xi b[`dYf'9!A U]`Ub`g[U"U``[Ya Y]b4 VU!
dUb_ck "VYf`]b"XY`V]g`ni a `)` "GYdhYa VYf`[YVYhYb"

æg[YgUa h'k]fX'X]Y`6Ui a U» bU\ a Y`Y]bY`XYi h`]WY`J YfÅbXYfi b[
]a `J Yf_Y\fga i ghYf'XYg`K]gWVYf[Yk Y[g]b`<Y]bYfgXcfZ
\YfVY]Z0\fyb"8]Y`I a [YghU`hi b[`XYf'9]ba 0bXi b[`i bX'X]Y
GdYffi b[`Z0f'XYb`? ZnlJ Yf_Y\f`k YfXYb`g]WYf`]W`Y]bY
5bdUggi b[gnY]h'YfZcfXYfbž'UVYf`YhnhYbX`]W`XUni `VY]hfU[Ybž'X]Y
@YVYbgei U`]hÅh'XYf'5bk c\bYf`ni `j YfVYggYfb`i bX'X]Y
J Yf_Y\fgg]WYf\Y]h`ni `Yf\0\Yb"

<]ghcf]WU``DUFU``Y`g.

9g[`]Vh`\]ghcf]gWY`DUFU``Y`Yb`ni `Å\b`]WYb`A U» bU\ a Ybž'VY]
XYbYb`XYf`? Znl8i fW [Ub[gj Yf_Y\f`]b`K c\b[YV]YhYb
Y]b[YgWfÅb`h'k i fXY""9]b`6Y]gd]Y`XUZ0f`]gh'X]Y`9]bZ0\fi b[`j cb
j Yf_Y\fgVYfi \][hYb`NcbYb`]b`j YfgW]YXYbYb`GhÅXhYb`9i fcdUgž
X]Y`XUni `X]YbYbž'XYb`J Yf_Y\f`]b`K c\b[YV]YhYb`ni `fYXi n]YfYb
i bX'X]Y`@YVYbgei U`]hÅh`Z0f'5bk c\bYf`ni `j YfVYggYfb" `æ
J Yf[`Y]W`XUni `UbXY`h'Yg`g]W`VY]a `[Yd`UbhYb`I a VUi `]a
K]gWVYf[Yk Y[`i a `Y]bY`gdYn]Z]gWY`A U» bU\ a Y`ni f'5VV]bXi b[
Y]bYf'GhfU» Yž'X]Y`Ui Z[fi bX`j cb`5bk c\bYfVYgWk YfXYb`i bX
dc`]h]gWYb`6YgW`0ggYb`i a [YgYhnh'k]fX"

6UW_[fci bX`æZcfa Uh]cb.

8Yf[`Yd`UbhY`I a VUi `XYg`K]gWVYf[Yk Y[g]a `CfhghY]`
<Y]bYfgXcfZ]gh'Y]bY`FYU_h]cb`Ui Z'6YgWk YfXYb`Ui g`XYf
5bk c\bYfgWUZh'i bX'Y]bYb`6YgW`i gg`XYf
6Yn]f_gj YfcfXbYhYbj YfgUa a `i b[`DUb_ck `f6J J Ł"8]YgY
A U» bU\ a Y`n]Y`h'XUfUi Z'UVž'XYb`? Znl8i fW [Ub[gj Yf_Y\f`]b`XYa
K c\b[YV]Yh`ni `fYXi n]YfYb`i bX'X]Y`@YVYbgei U`]hÅh`Z0f'X]Y

5bk c\bYf'ni 'j YfVYggYfb"8i fW'X]Y'I a [YghU`hi b['XYf
9]ba ØbXi b['XYg'K]gWVYf[Yk Y[g'j cb'XYf'A U`Wck Yf'GhfU»Y'gc``
XYf'JYf_Y`f'bYi '[YfY[Y`hi bX'X]Y'Ni ZU`fh'ZØf'?fUZhZU`fnYi [Y
Y]b[YgWfÅb_h'k YfXYb"8]Y'GUW_[UggY'Ua 'K]gWVYf[Yk Y['gc``
ZØf': i » [Åb[Yf'i bX'F UXZU`fYf'k Y]hYf`b'ni [Åb[`]W'gY]bž'i a
U`hYfbUh]j Y'JYf_Y`f'gk Y[Y'ni 'Yfa Ø[`]W'Yb"

GhUh]gh]Wg'UbX'8UhU.

5_hi Y`Y'ghUh]gh]gWY'8UhYb'cXYf'k]ggYbgWUZh]WY'Ghi X]Ybž'X]Y
X]YgY'gdYn]Z]gWY'A U»bU`a Y'ni f'I a [YghU`hi b['XYg
K]gWVYf[Yk Y[g'i]a 'CfhghY]'<Y]bYfgXcfZ'i bhYfghØhnYbž``Y[Yb
ni a '[Y[Ybk Åfh][Yb'NY]hdi b_h'b]W'h'j cf"

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh